

# eESPD - Ofte stillede spørgsmål

## Det elektroniske fælles europæiske udbudsdokument

### Indholdsfortegnelse

I.	Grundlæggende principper for ESPD .....	2
1.	Hvad er ESPD, og hvad er eESPD? .....	2
2.	Hvordan kan eESPD anvendes?.....	2
3.	Hvilke funktionaliteter tilbydes med eESPD-tjenesten? .....	2
II.	Generelle aspekter ved eESPD-tjenesten.....	3
4.	Skal jeg (virksomheden) fremlægge den originale dokumentation? .....	3
5.	Kan eESPD-tjenesten anvendes i en totinsprocedure? .....	3
6.	Kan ESPD også anvendes ved udbud under tærskelværdierne samt ved koncessioner?.....	3
7.	Skal underleverandørerne også indsende en ESPD?.....	3
8.	Skal de centrale indkøbsorganer anvende eESPD ved rammeaftaler, og hvordan?.....	3
9.	Lagrer Kommissionen de oplysninger, der sendes via eESPD-tjenesten?.....	3
III.	Gode råd til anvendelsen af eESPD-tjenesten.....	3
10.	Er der et eksempel på en forhåndsudfyldt ESPD i XML-format? .....	3
11.	Hvordan opretter/importerer jeg en eESPD? .....	4
12.	Hvordan eksporterer jeg eESPD, og hvad gør jeg med filen? .....	4
13.	Hvordan udskriver jeg en eESPD? .....	4
14.	Hvordan underskriver jeg en eESPD?.....	5
15.	Er indkøberen nødt til at udfylde oplysninger om proceduren i den første del af eESPD? .....	5
16.	Kan eESPD genbruges?.....	5
IV.	Tekniske aspekter vedrørende eESPD.....	5
17.	Kan jeg få adgang til eESPD, uanset hvilken internetbrowser jeg benytter?.....	5
18.	Vil eESPD være open source-software? .....	5
19.	Er det muligt at integrere eESPD med et offentligt e-udbudssystem? .....	5

# I. Grundlæggende principper for ESPD

## 1. Hvad er ESPD, og hvad er eESPD?

ESPD er et redskab, der gør det lettere for dig at deltage i offentlige udbud. Det er virksomheders egenerklæring om egnethed, finansiell status og formåen, der kan anvendes som foreløbig dokumentation i alle procedurer for alle offentlige udbud over [EU-tærskelværdien](#).

Egenerklæringen sætter de deltagende virksomheder eller andre økonomiske aktører i stand til at bevise, at:

- de ikke befinder sig i en af de situationer, hvor de må eller kan udelukkes fra proceduren
- de opfylder de relevante udelukkelses- og udvælgelseskriterier.

Det er kun vinderen, der skal indsende de certifikater, som offentlige indkøbere normalt kræver som dokumentation. I tvivlstilfælde kan andre også blive bedt om nogle eller alle dokumenterne. Hvis virksomheden angiver links til dokumentationen til de respektive registre, har indkøbere adgang til dem direkte herfra. Dette vil i høj grad mindske den administrative byrde, der er forbundet med at påvise, at deltagerne opfylder kravene.

Tekniske specifikationer er ikke en del af ESPD. Den omfatter kun betingelserne for deltagelse (prækvalifikationen) i form af udelukkelses- og udvælgelseskriterier.

eESPD er den elektroniske udgave af denne egenerklæring, der stilles til rådighed i webformat af Europa-Kommissionen (se det næste spørgsmål).

## 2. Hvordan kan eESPD anvendes?

Ifølge de nye direktiver om offentlige udbud skal ESPD udelukkende udstedes i elektronisk form. For at sikre, at alle medlemsstater kan foretage det obligatoriske skift til elektronisk kommunikation, vil der frem til den 18. april 2018 være en overgangsperiode, hvor både den elektroniske og den papirbaserede udgave<sup>1</sup> af ESPD er tilgængelig.

Der er fire muligheder for, hvordan eESPD kan anvendes:

- a. Den gratis [eESPD-tjeneste](#) som Europa-Kommissionen stiller til rådighed
- b. [ESPD-datamodellen](#), der gør det muligt at integrere eESPD-tjenesten med de nationale e-udbudsløsninger/prækvalifikationstjenester
- c. [Open source-versionen](#) af mulighed nr. 1, dvs. eESPD-tjenesten. Open source-versionen er kompatibel med ESPD-datamodellen og visse elementer kan tilpasses for at tage hensyn til nationale behov
- d. [Det virtuelle virksomhedsdossier](#).

## 3. Hvilke funktionaliteter tilbydes med eESPD-tjenesten?

eESPD-tjenesten giver mulighed for, at:

- indkøberen kan udfylde og genbruge en ESPD-skabelon til fastsættelse af udelukkelses- og udvælgelseskriterierne
- den deltagende virksomhed kan udfylde, genudfylde, downloade og udskrive ESPD til en given procedure.

I fremtiden bliver det også muligt, at:

- den deltagende virksomhed kan se direkte i eESPD, hvilken dokumentation virksomheden kan bruge til at vise at et specifikt kriterium er opfyldt, uden at kontrollere dokumentationen i [e-Certis](#)
- at indkøberen kan uploade alle modtagne ESPD fra deltagende virksomheder for at skabe et overblik over de indsendte egenerklæringer.

---

<sup>1</sup> Bilag II til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/7 af 5. januar 2016, i Den Europæiske Unions Tidende L 3 af 6. januar 2016, s. 16

## II. Generelle aspekter ved eESPD-tjenesten

### 4. Skal jeg (virksomheden) fremlægge den originale dokumentation?

Det er i princippet kun vinderen af en udbudsprocedure, der bliver anmodet om at fremlægge den originale dokumentation. Ikke desto mindre har indkøberen – på alle stadier af proceduren – ret til også at bede andre deltagende virksomheder om at fremlægge dokumentation, så det sikres, at proceduren gennemføres korrekt.

Lige så vigtigt er det, at når (dele af) dokumentationen er gratis tilgængelig i en relevant national database, kan den deltagende virksomhed anføre, hvor den ønskede dokumentation kan findes (dvs. navnet på registret, hjemmesiden, identifikation af filen, osv.). I dette tilfælde skal indkøberen indhente beviserne direkte fra det angivne sted. Ved at angive disse oplysninger indvilliger den deltagende virksomhed (eller den pågældende person) i, at indkøberen kan indhente dokumentationen (med forbehold af de relevante regler om behandling af personoplysninger).

### 5. Kan eESPD-tjenesten anvendes i en tottrinsprocedure?

Ja. ESPD skal indsendes af alle deltagende virksomheder i løbet af det første trin.

### 6. Kan ESPD også anvendes ved udbud under tærskelværdierne samt ved koncessioner?

Når den nationale lovgivning tillader det, kan ESPD også anvendes ved udbud under tærskelværdierne, og for koncessioner (under og over tærskelværdien), der hvor der er behov for en forenkling. Datamodellen er også tilpasset dette formål.

### 7. Skal underleverandørerne også indsende en ESPD?

Hvis den deltagende virksomhed forlader sig på underleverandørers kapaciteter, skal disse anvende en ESPD (til de relevante dele).

Andre underleverandører behøver ikke udfylde ESPD, medmindre der i ESPD til et specifikt udbud også kræves oplysninger fra "almindelige underleverandører"<sup>2</sup>.

### 8. Skal de centrale indkøbsorganer anvende eESPD ved rammeaftaler, og hvordan?

Ja. ESPD skal være en del af udbudsdokumenterne. De centrale indkøbsorganer skal som indkøberen udfylde den første del af skemaet (ud fra [TED](#)) og vælge udvælgelseskriterierne.

### 9. Lagrer Kommissionen de oplysninger, der sendes via eESPD-tjenesten?

Nej. eESPD-tjenesten er en onlineansøgning, der gør det lettere at generere en ESPD-formular uden brug af en database. Den lagrer derfor ikke oplysninger, da den ikke er i stand til det. eESPD i XML- eller PDF-format skal altid gemmes og opbevares lokalt på brugerens computer.

## III. Gode råd til anvendelsen af eESPD-tjenesten

### 10. Er der et eksempel på en forhåndsudfyldt ESPD i XML-format?

Ja, de kan downloades med dette [link](#).

---

<sup>2</sup> Se del II i afsnit D i ESPD samt artikel 71, stk. 5.

Et af eksemplerne viser en anmodning, der er afsendt af indkøberen til den deltagende virksomhed ("ESPD-request" - anmodning).

Et andet eksempel viser et svar fra virksomheden til indkøberen ("ESPD-response" - svar).

## 11. Hvordan opretter/importerer jeg en eESPD?

ESPD-webtjenesten gør det muligt for indkøbere at oprette en ESPD-skabelon (eller genbruge en skabelon, der er blevet anvendt i en tidligere procedure). Skabelonen bliver herefter gjort tilgængelig elektronisk sammen med de andre udbudsdokumenter.

Den deltagende virksomhed importerer denne skabelon, udfylder de nødvendige oplysninger (eller får dem udfyldt automatisk ved hjælp af det anvendte e-udbudsværktøj), downloader – udskriver om nødvendigt – og indsender ESPD sammen med de andre udbudsdokumenter.

## 12. Hvordan eksporterer jeg eESPD, og hvad gør jeg med filen?

Fordelen ved at eksportere eESPD i en beregnelig fil er, at indkøbere og virksomheder kan genanvende dem til fremtidige procedurer (se også spørgsmålet om genbrug af ESPD nedenfor).

Den XML-fil, der eksporteres af indkøberne, kaldes "espd-request.xml". Den XML-fil, der eksporteres af de deltagende virksomheder, kaldes "espd-response.xml". Indkøberne vil kunne anvende tjenestens gennemsefunktion til at se de XML-svarfiler, som virksomhederne her indsendt.

### Til indkøbere

Indkøbere kan eksportere eESPD som en beregnelig fil, ved at klikke på "eksport" (filen hedder "espd-request.xml") og offentliggøre filen sammen med de øvrige udbudsdokumenter. I dine udbudsdokumenter bør der være et link til eESPD-tjenesten for at sikre, at de deltagende virksomheder ved, hvor de kan udfylde ESPD-anmodningen.

Bagefter har de deltagende virksomheder mulighed for at indsende eESPD som en beregnelig fil tilbage til dig. Du kan også bruge eESPD-tjenesten til at se indholdet af "espd-response.xml"-filer. Se næste spørgsmål for oplysninger om, hvordan man kan printe eESPD.

### Til virksomheder

Hvis du som virksomhed har modtaget en eESPD fra indkøberen kan du bruge eESPD-tjenesten til at udfylde den. Når det er gjort, kan du indsende den til indkøberen sammen med dit tilbud.

Hvis du ikke har modtaget en ESPD, kan du stadig bruge eESPD-tjenesten til at udfylde din ESPD. Hvis du vil, kan du også printe ESPD og indsende den sammen med dit tilbud (se næste spørgsmål for information om hvordan man printer).

## 13. Hvordan udskriver jeg en eESPD?

Både deltagende virksomheder indkøbere kan udskrive eESPD fra hjemmesidens sidste side. eESPD-formularen kommer frem, efter at der er klikket på knappen "Udskriv" (som en PDF-fil). I Microsoft Windows kan eESPD downloades som en PDF gennem Chrome-browseren (den har allerede en indbygget pdf-udskriftsfunktion). Ellers kan man anvende et hvilket som helst andet gratis online program, der kan oprette PDF'er. I Mac OSX eller Linux kan eESPD udskrives gennem alle browsere.

Indkøbere skal huske at oprette (og offentliggøre sammen med de andre udbudsdokumenter) ikke kun PDF-versionen af eESPD, men også XML-filen. Dette er en fordel for de virksomheder, som vil få mulighed for at vælge, hvilket format de ønsker at anvende til deres tilbud. Virksomhederne kan kun genanvende oplysningerne med XML-versionen.

Den XML-fil, der eksporteres af indkøberne, kaldes "espd-request.xml". Den XML-fil, der eksporteres af de deltagende virksomheder, kaldes "espd-response.xml". Indkøberne vil kunne anvende tjenestens gennemsefunktion til at se de XML-svarfiler, som virksomhederne her indsendt.

## 14. Hvordan underskriver jeg en eESPD?

Hvis indkøberen anmoder om det, skal eESPD underskrives. Det betyder, at den deltagende virksomhed først skal downloade XML-filen og derefter bruge sin e-signatur til at skrive under. Hvis det ikke er muligt, skal ESPD udskrives i pdf-format og underskrives i hånden.

## 15. Er indkøberen nødt til at udfylde oplysninger om proceduren i den første del af eESPD?

Nej, det er ikke nødvendigt, så længe eESPD-tjenesten bliver benyttet. Europa-Kommissionens eESPD-webtjeneste indhenter automatisk disse oplysninger. Dette er betinget af følgende trin:

- a. Når indkøberen indgiver meddelelsen til Tenders Electronic Daily (TED),
- b. modtager den en e-mail (umiddelbart efter trin a) med et midlertidigt identifikationsnummer (ikke et nummer i EUT S).
- c. Dette identifikationsnummer tastes så ind i eESPD-tjenesten.
- d. Da meddelelsen (sandsynligvis) ikke er offentliggjort endnu, vil alt andet end nummeret i EUT S blive sat ind automatisk i del I i den relevante eESPD. Det midlertidige identifikationsnummer vil også blive gemt i XML-filen.
- e. Efter udbudsbekendtgørelsen er offentliggjort kan virksomhederne åbne XML-filen i eESPD-webformularen. Fordi nummeret i EUT S er tilgængeligt på det tidspunkt, vil eESPD-webformularen automatisk hente det sammen med linket til den offentliggjorte bekendtgørelse.

## 16. Kan eESPD genbruges?

Ja. eESPD-webtformularen giver både indkøber og deltagende virksomheder mulighed for at genbruge en eESPD-formular, der har været anvendt i tidligere udbudsprocedurer, hvis begge parter benytter XML-versionen. Formularen kan genbruges, så længe oplysningerne fortsat er korrekte og relevante.

## IV. Tekniske aspekter vedrørende eESPD

### 17. Kan jeg få adgang til eESPD, uanset hvilken internetbrowser jeg benytter?

Ja. Der er adgang til eESPD-funktionaliteterne, når man bruger den seneste version af almindeligt tilgængelige browsere som f.eks. Chrome, Internet Explorer, Firefox, Safari og Opera. For at undgå mulige problemer anbefales det at bruge den seneste version af disse browsere. Vær opmærksom på, at visse funktionaliteter, som f.eks. fildownload, ikke fungerer på smartphones og tablets.

### 18. Vil eESPD være open source-software?

Ja. En open source-version af eESPD-tjenesten er allerede tilgængelig. Koden kan findes på [Joinup](#) og på [GitHub](#).

### 19. Er det muligt at integrere eESPD med et offentligt e-udbudssystem?

Ja. eESPD-[datamodellen](#) er tilgængelig for alle leverandører af e-udbudstjenester.

[Se her](#) for nærmere oplysninger.